

Προκήρυξη κενής θέσης ECA/2020/8**Διευθυντής/Διευθύντρια — μία θέση****(ομάδα καθηκόντων AD, βαθμός 14)****Γενική Γραμματεία — Διεύθυνση μετάφρασης, γλωσσικών υπηρεσιών και δημοσίευσης (SG3)**

(2020/C 98 A/02)

ΠΟΙΟΙ ΕΙΜΑΣΤΕ

Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο (ΕΕΣ) είναι ο εξωτερικός ελεγκτής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ιδρύθηκε το 1977 και αποτελεί ένα από τα επτά θεσμικά όργανα της Ένωσης.

Η έδρα μας βρίσκεται στο Λουξεμβούργο και απασχολούμε περί τους 900 υπαλλήλους, ελεγκτές, προσωπικό υποστήριξης και διοικητικό προσωπικό, προερχόμενους από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Το ΕΕΣ λειτουργεί ως συλλογικό όργανο απαρτιζόμενο από 27 Μέλη, ένα από κάθε κράτος μέλος της ΕΕ.

Οι ελεγκτές μας ελέγχουν αν η ΕΕ τηρεί άρτιους λογαριασμούς, εφαρμόζει ορθά τους δημοσιονομικούς κανόνες της και εξασφαλίζει την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων και την οικονομική αποδοτικότητα των πολιτικών και των προγραμμάτων της.

Με το έργο μας συμβάλλουμε στη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης της ΕΕ και προάγουμε τη λογοδοσία και τη διαφάνεια. Προειδοποιούμε για τους κινδύνους, παρέχουμε διασφάλιση, επισημαίνουμε αδυναμίες, αναδεικνύουμε επιτεύγματα και παρέχουμε καθοδήγηση στους φορείς χάραξης πολιτικής και στους νομοθέτες της ΕΕ.

Παρουσιάζουμε τις παρατηρήσεις και τις συστάσεις μας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο της ΕΕ, στις εθνικές κυβερνήσεις και στα εθνικά κοινοβούλια, καθώς και στο ευρύ κοινό.

Η Διεύθυνση μετάφρασης, γλωσσικών υπηρεσιών και δημοσίευσης αποτελείται από 23 γλωσσικές ομάδες, επικουρούμενες από τρεις οριζόντιες ομάδες. Απασχολεί περί τους 140 υπαλλήλους, στόχος των οποίων είναι η παροχή στο Συνέδριο, εντός του κατάλληλου χρονοδιαγράμματος, μεταφράσεων, δημοσιεύσεων και άλλων γλωσσικών υπηρεσιών υψηλής ποιότητας, διευκολύνοντας έτσι την εσωτερική και εξωτερική επικοινωνία του οργάνου στις επίσημες γλώσσες της ΕΕ. Οι εξειδικευμένοι και έμπειροι υπάλληλοί μας διασφαλίζουν τη σταθερά υψηλή ποιότητα.

ΤΙ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ

Ο υποψήφιος/Η υποψήφια που θα επιλεγεί θα προσληφθεί στον βαθμό AD14. Ο βασικός μισθός ανέρχεται σε 14 838 ευρώ μηνιαίως. Στον μισθό αυτό, ο οποίος υπόκειται σε ενωσιακό φόρο αλλά απαλλάσσεται από την εθνική φορολογία, μπορούν να προστεθούν ορισμένες αποζημιώσεις και επιδόματα σύμφωνα με τους όρους που προβλέπει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης.

Ο Διευθυντής/Η Διευθύντρια μετάφρασης, γλωσσικών υπηρεσιών και δημοσίευσης είναι υψηλόβαθμος/-η υπάλληλος, υπεύθυνος/-η για:

- τη διαμόρφωση πολιτικών και την εποπτεία της εφαρμογής τους, τη διοίκηση της Διεύθυνσης και τη λήψη επιχειρησιακών αποφάσεων βάσει του προγράμματος εργασίας της Γενικής Γραμματείας,
- την εκπόνηση και εφαρμογή του ετήσιου προγράμματος εργασίας και την κατάρτιση έκθεσης σχετικά με την υλοποίησή του,
- την οργάνωση των υπηρεσιών μετάφρασης και συντονισμού της μετάφρασης και των άλλων γλωσσικών υπηρεσιών,
- την εποπτεία, την παρακολούθηση και τον συντονισμό της χρήσης των ανθρώπινων και οικονομικών πόρων στους κόλπους της Διεύθυνσης,
- την εποπτεία, την παρακολούθηση και τον συντονισμό της χρήσης των μεταφραστικών εργαλείων κατά τρόπο αποδοτικό,
- την εκπροσώπηση του θεσμικού οργάνου και της Διεύθυνσης στο πλαίσιο της διοργανικής και διεθνούς συνεργασίας,
- την παρακολούθηση της ποιότητας των συστημάτων διαχείρισης και εσωτερικού ελέγχου της Διεύθυνσης,
- τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τους σχετικούς κανόνες και κανονισμούς και τις σχετικές διαδικασίες,
- τη διασφάλιση της τήρησης των προτύπων ποιότητας και των προθεσμιών.

ΤΙ ΑΝΑΖΗΤΟΥΜΕ**I. Κριτήρια επιλεξιμότητας****1. Όροι πρόσληψης**

Σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι υποψήφιοι/-ες πρέπει, κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησής τους:

- να είναι πολίτες κράτους μέλους της ΕΕ,
- να απολαύουν των πολιτικών δικαιωμάτων τους,
- να έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές υποχρεώσεις τους βάσει της σχετικής νομοθεσίας που διέπει τις προσλήψεις, και
- να παρέχουν τα εγγύηνα ήθους που απαιτούνται για την άσκηση των σχετικών καθηκόντων.

2. Σπουδές

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, οι υποψήφιοι/-ες για τη θέση αυτή πρέπει να έχουν:

- i. επίπεδο σπουδών που αντιστοιχεί σε έναν πλήρη κύκλο πανεπιστημιακών σπουδών, πιστοποιούμενο με πτυχίο, όταν η κανονική διάρκεια των εν λόγω σπουδών είναι τουλάχιστον τέσσερα έτη, ή
- ii. επίπεδο σπουδών που αντιστοιχεί σε έναν πλήρη κύκλο πανεπιστημιακών σπουδών, πιστοποιούμενο με πτυχίο, και συναφή επαγγελματική πείρα τουλάχιστον ενός έτους, όταν η κανονική διάρκεια των σπουδών είναι τουλάχιστον τρία έτη, ή
- iii. όταν δικαιολογείται από το συμφέρον της υπηρεσίας, επαγγελματική κατάρτιση ισοδύναμου επιπέδου.

3. Επαγγελματική πείρα

Αποδεδειγμένη 18ετή τουλάχιστον επαγγελματική πείρα μετά την ολοκλήρωση των ως άνω σπουδών, περιλαμβανομένης 4ετούς τουλάχιστον προϋπηρεσίας στη διαχείριση ανθρώπινων και οικονομικών πόρων.

4. Γλωσσικές γνώσεις

Λόγω της φύσης των προς εκτέλεση καθηκόντων, για υπηρεσιακούς λόγους, απαιτείται η καλή γνώση της αγγλικής **και** της γαλλικής, δεδομένου ότι αυτές αποτελούν τις γλώσσες εργασίας του Συνεδρίου. Για μία εκ των δύο αυτών γλωσσών, η κατανόηση, καθώς και η γραπτή και προφορική έκφραση, πρέπει να είναι επιπέδου τουλάχιστον C1 και για την άλλη τουλάχιστον επιπέδου B2.

Η γνώση πρόσθετων γλωσσών της ΕΕ θα θεωρηθεί πλεονέκτημα.

Για τον προσδιορισμό του επιπέδου των γλωσσικών γνώσεών σας, συμβουλευτείτε τον ιστότοπο:

<http://europass.cedefop.europa.eu/el/resources/european-language-levels-cefr>

II. Κριτήρια προεπιλογής

- Άνω των 10 ετών προϋπηρεσία σε διεθνές και πολυπολιτισμικό περιβάλλον,
- άνω των 4 ετών πείρα στη διαχείριση ανθρώπινων και οικονομικών πόρων,
- πείρα στην υλοποίηση καινοτόμων έργων και αλλαγών και
- προσαρμοστικότητα και ποικίλες εμπειρίες στη διάρκεια της σταδιοδρομίας.

III. Κριτήρια επιλογής

- Άριστη ικανότητα διαμόρφωσης και υλοποίησης στρατηγικής, καθορισμού στόχων και των προς επίδιωξη αποτελεσμάτων και παρουσίασης των σχετικών στοιχείων,
- άριστη γνώση μεθόδων διαχείρισης,
- άριστη ικανότητα ηγεσίας και κινητροδότησης πολύγλωσσων, πολυπολιτισμικών ομάδων, αναγνώρισης και μεγιστοποίησης του δυναμικού των υπαλλήλων και διαχείρισης συγκρούσεων,
- βούληση συμμετοχής στην ομάδα διοίκησης και διαχείρισης ενός θεσμικού οργάνου της ΕΕ που επιδιώκει διαρκώς τη βελτίωση των υπηρεσιών του,
- άριστες διαπροσωπικές και επικοινωνιακές δεξιότητες,

- ικανότητα ανάπτυξης σχέσεων με τα ενδιαφερόμενα μέρη: διαπραγματευτικές δεξιότητες, διακριτικότητα και διπλωματία, και
- επαγγελματική πείρα στον τομέα της μετάφρασης ή/και της ορολογίας, συμπεριλαμβανομένης εμπειρίας με εργαλεία και συστήματα υπολογιστικά υποβοηθούμενης μετάφρασης (CAT).

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 31-2015 του Συνεδρίου σχετικά με τις διαδικασίες επιλογής ανώτερων διοικητικών στελεχών και διευθυντών, θα συγκροτηθεί επιτροπή προεπιλογής, η οποία θα αξιολογήσει τις αιτήσεις υποψηφιότητας βάσει των κριτηρίων που ορίζονται στην παρούσα προκήρυξη κενής θέσης.

α) Στάδιο προεπιλογής

Αρχικά, η επιτροπή θα προβεί σε αξιολόγηση και σύγκριση των σπουδών, της επαγγελματικής πείρας και των δεξιοτήτων όλων των **επιλέξιμων** υποψηφίων βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στις αιτήσεις υποψηφιότητάς τους (βλέπε κριτήρια προεπιλογής ανωτέρω). Βάσει της εν λόγω συγκριτικής αξιολόγησης, η επιτροπή θα καταρτίσει κατάσταση με τους/τις οκτώ επικρατέστερους/-ες υποψηφίους/υποψήφιας (1).

Δεδομένου ότι αυτή η προκαταρκτική επιλογή βασίζεται σε συγκριτική αξιολόγηση των υποψηφιοτήτων, δεν εξασφαλίζεται αυτομάτως η συμμετοχή στο επόμενο στάδιο της διαδικασίας όλων των υποψηφίων που πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στην παρούσα προκήρυξη κενής θέσης.

β) Στάδιο επιλογής

Η επιτροπή θα αξιολογήσει τους/τις οκτώ καταλληλότερους/-ες υποψηφίους/υποψήφιας βάσει συνέντευξης, καθώς και με οποιοδήποτε μέσο κρίνει κατάλληλο (βλέπε κριτήρια επιλογής ανωτέρω).

Βάσει των αποτελεσμάτων του σταδίου επιλογής, συνεκτιμωμένων και των αποτελεσμάτων του σταδίου της προεπιλογής, θα καταρτιστεί κατάσταση με τους/τις υποψηφίους/υποψήφιας που θα θεωρηθούν οι πλέον κατάλληλοι/-ες για τη θέση.

Το ΕΕΣ θα αποφασίσει ποιον/ποια υποψήφιο/υποψήφια θα διορίσει βάσει της έκθεσης της επιτροπής.

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΤΑΣ

Η προθεσμία υποβολής των αιτήσεων υποψηφιότητας λήγει στις 30 Απριλίου 2020 στις 12 το μεσημέρι (ώρα Κεντρικής Ευρώπης).

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας πρέπει να συμπληρωθούν στην αγγλική ή τη γαλλική και μπορούν να υποβληθούν **μόνο μέσω του ηλεκτρονικού εντύπου** που διατίθεται για την προκήρυξη κενής θέσης.

Η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητως από τα εξής έγγραφα (όλα στην αγγλική ή στη γαλλική):

- επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος (**τρεις σελίδες κατ' ανώτατο όριο**),
- πρόσφατο βιογραφικό σημείωμα (**πέντε σελίδες κατ' ανώτατο όριο**), σύμφωνα με το υπόδειγμα **βιογραφικού σημειώματος «Europass»**, με ακριβή αναγραφή των σχετικών ημερομηνιών (βλέπε: <http://europass.cedefop.europa.eu>).

Επισημαίνεται ότι, κατά την αξιολόγηση της αίτησής σας στα στάδια της επιλεξιμότητας και της προεπιλογής, θα ληφθούν υπόψη μόνο οι πληροφορίες που περιέχονται στο βιογραφικό σημείωμα και στην επιστολή εκδήλωσης ενδιαφέροντος.

Τα στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση θεωρούνται αληθή και ορθά και, ως εκ τούτου, είναι δεσμευτικά για τον υποψήφιο/την υποψήφια.

Εφόσον ζητηθεί, οι υποψήφιοι/-ες πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσουν έγγραφα τα οποία να αποδεικνύουν τις σπουδές, την επαγγελματική πείρα και τα τρέχοντα καθήκοντά τους.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας που δεν τηρούν τις ανωτέρω υποδείξεις θα απορριφθούν.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΛΗΨΕΩΝ

Το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφάσισε να κινηθεί τη διαδικασία πλήρωσης μιας θέσης Διευθυντή/Διευθύντριας (βαθμός AD14), σύμφωνα με το άρθρο 29, παράγραφοι 1 και 2, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης»), με σκοπό να αυξήσει τον αριθμό των πιθανών υποψηφίων μεταξύ των οποίων θα επιλέξει η αρμόδια για τους διορισμούς αρχής.

Το Συνέδριο, σύμφωνα με την πολιτική ίσων ευκαιριών που εφαρμόζει και με το άρθρο 1δ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ασπάζεται την πολυμορφία και προάγει την ισότητα ευκαιριών. Δέχεται αιτήσεις υποψηφιότητας χωρίς να προβαίνει σε οιαδήποτε διάκριση και λαμβάνει μέτρα προκειμένου να διασφαλίζει την ισόρροπη πρόσληψη ανδρών και γυναικών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Λόγω της χαμηλής εκπροσώπησης των γυναικών σε θέσεις ανώτερων στελεχών, **οι υποψηφιότητες γυναικών για τη συγκεκριμένη θέση είναι ιδιαίτερα ευπρόσδεκτες**. Σε περίπτωση που υποψήφιοι διαφορετικού φύλου κριθούν ισάξιοι ως προς τα τυπικά και ουσιαστικά προσόντα τους, θα επιλεγεί μεταξύ αυτών γυναίκα. Το Συνέδριο λαμβάνει επίσης μέτρα για την εξισορρόπηση της επαγγελματικής και της προσωπικής ζωής.

(1) Υπό την προϋπόθεση ότι θα υπάρχουν αρκετοί/-ές επιλέξιμοι/-ες υποψήφιοι/-ες.

Εάν για τη συμμετοχή σας στην παρούσα διαδικασία επιλογής είναι αναγκαίες ειδικές διευθετήσεις (λόγω συγκεκριμένης αναπηρίας), παρακαλείστε να αποστείλετε εγκαίρως ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση ECA-Recrutement@eca.europa.eu.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Το Συνέδριο δεσμεύεται να εξασφαλίζει ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2).

Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευθείτε την ειδική δήλωση περί απορρήτου στο πλαίσιο της διαδικασίας πλήρωσης κενών θέσεων απασχόλησης, στην ακόλουθη διεύθυνση:

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/Specific_Privacy_Statement_vacancies/Specific_Privacy_Statement_vacancies_EL.PDF

ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ — ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΝΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΗΣ — ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΣΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΙΟ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ

Εάν, σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας επιλογής, θεωρείτε ότι μια απόφαση σας θίγει, έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες:

I. Αίτηση επανεξέτασης της απόφασης της επιτροπής προεπιλογής

Εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης δικαιούστε να υποβάλετε εγγράφως αίτηση επανεξέτασής της, εκθέτοντας τους λόγους του αιτήματός σας, στη διεύθυνση:

ECA-Recours@eca.europa.eu.

II. Ενστάσεις και προσφυγές

Δυνάμει του άρθρου 90, παράγραφος 2, του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, μπορείτε να υποβάλετε ένσταση κατά της απόφασης του Συνεδρίου με την οποία απερρίφθη η αίτηση υποψηφιότητάς σας, εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση της απόφασης, στη διεύθυνση:

The Secretary-General
European Court of Auditors
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

III. Προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου

Δυνάμει του άρθρου 91 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, μπορείτε να ασκήσετε προσφυγή κατά ενδεχόμενης απόφασης απόρριψης της ένστασής σας, η οποία σας θίγει, ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η προσφυγή αυτή κατατίθεται από δικηγόρο εντός τριών μηνών από την ημέρα κοινοποίησης της απόφασης απόρριψης της ένστασης.

IV. Καταγγελία στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

Εάν θεωρήσετε ότι ο τρόπος χειρισμού της υποψηφιότητάς σας συνιστά κακοδιαχείριση εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, έχετε δικαίωμα να υποβάλετε καταγγελία στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή, αφού προηγουμένως επικοινωνήσετε με το Ελεγκτικό Συνέδριο προς διευθέτηση της διαφοράς. Η εν λόγω καταγγελία υποβάλλεται εγγράφως στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή εντός διετίας από την ημερομηνία κατά την οποία λάβατε γνώση των πραγματικών περιστατικών στα οποία αναφέρεται η καταγγελία σας. Το ηλεκτρονικό έντυπο καταγγελίας διατίθεται στον ιστότοπο του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή. Η υποβολή καταγγελίας στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή δεν διακόπτει τις προθεσμίες ένστασης ή προσφυγής που αναφέρονται ανωτέρω.

(2) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).